

สรุปมติการประชุม
สภามหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย
ครั้งที่ ๒/๒๕๖๙
วันพฤหัสบดีที่ ๕ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๙ เวลา ๑๔.๐๐ น.
ณ ห้องประชุมสำนักงานแม่กองธรรมสนามหลวง หน้าวัดบวรนิเวศวิหาร
เลขที่ ๒๘๗ อาคารหอสมุดมหามกุฏราชวิทยาลัย เขตพระนคร กรุงเทพมหานคร
และประชุมผ่านระบบออนไลน์ Zoom Cloud Meetings

มติที่ ๑๘/๒๕๖๙ เรื่องที่ประธานที่ประชุมแจ้งให้ทราบ

สรุปเรื่อง

- ไม่มี

มติที่ประชุม :

- รับทราบ

มติที่ ๑๙/๒๕๖๙ เรื่อง รับรองรายงานการประชุมสภามหาวิทยาลัย ครั้งที่ ๑/๒๕๖๙

สรุปเรื่อง

สภามหาวิทยาลัย ในการประชุมครั้งที่ ๑/๒๕๖๙ เมื่อวันอังคารที่ ๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๙ ได้พิจารณาตามระเบียบวาระการประชุมสภามหาวิทยาลัยและได้มีมติที่ประชุมไปแล้วนั้น ในการนี้ เลขานุการสภามหาวิทยาลัยได้จัดทำรายงานการประชุมสภามหาวิทยาลัย เพื่อนำเสนอสภามหาวิทยาลัยพิจารณารับรองรายงานการประชุมต่อไป

จึงเสนอสภามหาวิทยาลัยเพื่อโปรดพิจารณา

มติที่ประชุม :

- รับรองรายงานการประชุมสภามหาวิทยาลัย ครั้งที่ ๑/๒๕๖๙ ตามที่เสนอ

มติที่ ๒๐/๒๕๖๙ เรื่องสืบเนื่อง

สรุปเรื่อง

- ไม่มี

มติที่ประชุม :

- รับทราบ

มติที่ ๒๑/๒๕๖๙ เรื่อง ผลการดำเนินการตามมติสภามหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย

สรุปเรื่อง

ตามที่ได้มีการประชุมสภามหาวิทยาลัยและมีมติที่ประชุมไปแล้วนั้น สภามหาวิทยาลัยได้ดำเนินการตามมติสภามหาวิทยาลัยแล้ว ความโดยสรุปดังนี้

๑. ประกาศมหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย เรื่อง อัตราค่าธรรมเนียมการศึกษา ระดับบัณฑิตศึกษา สำหรับหลักสูตรที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ พ.ศ. ๒๕๖๙ ลงวันที่ ๑๑ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๙

๒.

๒. คำสั่งสภามหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย

๒.๑ คำสั่งที่ ๑/๒๕๖๙ แต่งตั้งคณะกรรมการสรรหาผู้สมควรดำรงตำแหน่งกรรมการสภาวิชาการจากคณาจารย์ประจำคณะ ตั้งแต่วันที่ ๒๘ มกราคม พ.ศ. ๒๕๖๙ เป็นต้นไป

๒.๒ คำสั่งที่ ๒/๒๕๖๙ แต่งตั้งคณะกรรมการจัดสรรทุนการศึกษาต่างประเทศสำหรับพระภิกษุ ตั้งแต่วันที่ ๑๑ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๙ เป็นต้นไป

๒.๓ คำสั่งที่ ๓/๒๕๖๙ แต่งตั้งคณะกรรมการจัดสรรทุนการศึกษาในประเทศ ตั้งแต่วันที่ ๑๑ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๙ เป็นต้นไป

จึงเสนอสภามหาวิทยาลัยเพื่อโปรดทราบ

มติที่ประชุม :

- รับทราบ

มติที่ ๒๒/๒๕๖๙ เรื่อง เสนออนุมัติปริญญา

สรุปเรื่อง

พระราชวชิรญาณเมธี, ผศ.ดร. เลขาณุกการสภาวิชาการ ได้มีหนังสือบันทึกข้อความที่ อว ๗๙๐๑/๐๓๔๐ - ๐๓๔๑ ลงวันที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๙ และหนังสือบันทึกข้อความที่ อว ๗๙๐๑/๐๓๔๒ ลงวันที่ ๒๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๙ เรื่อง อนุมัติปริญญา ระดับปริญญาตรี ระดับปริญญาโท และระดับปริญญาเอก เรียน เลขาณุกการสภามหาวิทยาลัย ความโดยสรุปว่า

สภาวิชาการ ในการประชุมครั้งที่ ๒/๒๕๖๙ เมื่อวันที่ ๑๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๙ ได้มีมติที่ ๒๗ - ๒๙/๒๕๖๙ เห็นชอบตามที่เสนอ และให้นำเสนอสภามหาวิทยาลัย เพื่อพิจารณาอนุมัติ เรื่อง อนุมัติปริญญา ระดับปริญญาตรี ระดับปริญญาโท และระดับปริญญาเอก ตามตารางสรุปดังนี้

ประเภท	สาขาวิชา	ระดับปริญญา									รวม
ภาคปกติ		ปริญญาตรี			ปริญญาโท			ปริญญาเอก			
		บรรพชิต	คฤหัสถ์	รวม	บรรพชิต	คฤหัสถ์	รวม	บรรพชิต	คฤหัสถ์	รวม	
	การปกครอง	-	๒	๒	-	-	-	-	-	-	๒
	การสอนสังคมศึกษา	๑	-	๑	-	-	-	-	-	-	๑
	รวมทั้งสิ้น			๓			-			-	๓

ประเภท	สาขาวิชา	ระดับปริญญา									รวม
ภาคพิเศษ		ปริญญาตรี			ปริญญาโท			ปริญญาเอก			
		บรรพชิต	คฤหัสถ์	รวม	บรรพชิต	คฤหัสถ์	รวม	บรรพชิต	คฤหัสถ์	รวม	
	การปกครอง	๑	๑๓	๑๔	-	-	-	-	-	-	๑๔
	หลักสูตรรัฐศาสตรมหาบัณฑิต	-	-	-	๑	๕	๖	-	-	-	๖
	การบริหารการศึกษา	-	-	-	๑	๓	๔	-	๒	๒	๖
	รวมทั้งสิ้น			๑๔			๑๐			๒	๒๖

กฎหมาย/ระเบียบ/ข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

พระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย พ.ศ. ๒๕๔๐ มาตรา ๑๙ สภามหาวิทยาลัยมีอำนาจและหน้าที่ควบคุมดูแลกิจการทั่วไปของมหาวิทยาลัย และโดยเฉพาะให้มีอำนาจและหน้าที่ดังนี้

...(๓) อนุมัติให้ปริญญา ประกาศนียบัตรบัณฑิต อนุปริญญา และประกาศนียบัตร

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๙ (๓) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย พ.ศ. ๒๕๔๐ สภามหาวิทยาลัยสามารถพิจารณาดำเนินการได้ จึงขอเสนออนุมัติปริญญา ระดับปริญญาตรี ระดับปริญญาโท และระดับปริญญาเอก จำนวน ๒๙ รูป/คน ตามที่สภาวิชาการเสนอ

จึงเสนอสภามหาวิทยาลัยเพื่อโปรดพิจารณา

มติที่ประชุม :

- อนุมัติปริญญา ระดับปริญญาตรี ระดับปริญญาโท และระดับปริญญาเอก จำนวน ๒๙ รูป/คน ตามที่เสนอ และมอบกองงานสภามหาวิทยาลัยดำเนินการแจ้งส่วนงานที่เกี่ยวข้องต่อไป

มติที่ ๒๓/๒๕๖๙ เรื่อง ขออนุมัติหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระสังฆาธิการ คณะธรรมยุต

พ.ศ. ๒๕๖๙

สรุปเรื่อง

พระราชวรญาณเมธี, ผศ.ดร. เลขาธิการสภาวิชาการ ได้มีหนังสือบันทึกข้อความที่ อว ๗๙๐๑/๐๓๗๘ ลงวันที่ ๒๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๙ เรื่อง ขออนุมัติหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระสังฆาธิการ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙ เรียน เลขาธิการสภามหาวิทยาลัย ความโดยสรุปว่า

บัณฑิตวิทยาลัยวรญาณวรโรส ขอเสนอ (ร่าง) หลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระสังฆาธิการ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙ ต่อสภาวิชาการเพื่อพิจารณาอนุมัติ โดยหลักสูตรนี้จัดทำขึ้นเพื่อพัฒนาศักยภาพพระสังฆาธิการ ให้มีคุณลักษณะอันพึงประสงค์ มีความรู้ความสามารถด้านการบริหารกิจการคณะสงฆ์ และสามารถปฏิบัติศาสนกิจได้อย่างเหมาะสมกับบริบทสังคมร่วมสมัย หลักสูตรดังกล่าวเป็นหลักสูตรอบรมระยะสั้น ระยะเวลา ๑ เดือน รวม ๒๔๘ ชั่วโมง ครอบคลุมทั้งภาควิชาการและกิจกรรมทางศาสนา มุ่งเน้นการบูรณาการองค์ความรู้ด้านพระไตรปิฎก การบริหารจัดการวัด ภาวะผู้นำ การประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลเพื่อการเผยแผ่ และการพัฒนาจิตตองคร์รวม เพื่อให้พระสังฆาธิการสามารถปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างมีประสิทธิภาพและเป็นศูนย์รวมศรัทธาของพุทธศาสนิกชน การจัดทำหลักสูตรครั้งนี้สอดคล้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัยในการส่งเสริมและพัฒนาศักยภาพด้านพระพุทธศาสนา ตลอดจนการยกระดับมาตรฐานการบริหารกิจการคณะสงฆ์ให้มีความเข้มแข็งและยั่งยืน

สภาวิชาการ ในการประชุมครั้งที่ ๒/๒๕๖๙ เมื่อวันที่ ๑๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๙ ได้มีมติที่ ๓๔/๒๕๖๙ เห็นชอบเสนอขออนุมัติหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระสังฆาธิการ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙ เพื่อนำเสนอสภามหาวิทยาลัยพิจารณาอนุมัติต่อไป

กฎหมาย/ระเบียบ/ข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

พระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย พ.ศ. ๒๕๔๐ มาตรา ๑๙ สภามหาวิทยาลัยมีอำนาจและหน้าที่ควบคุมดูแลกิจการทั่วไปของมหาวิทยาลัยและโดยเฉพาะให้มีอำนาจและหน้าที่ดังต่อไปนี้

...(๖) อนุมัติการเปิดสอนและหลักสูตรการศึกษาด้านพระพุทธศาสนาให้สอดคล้องกับพระธรรมวินัย รวมทั้งการยุบ รวม และยกเลิกหลักสูตรและสาขาวิชา

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๙ (๖) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย พ.ศ. ๒๕๔๐ สภามหาวิทยาลัยสามารถพิจารณาดำเนินการได้ จึงเสนอหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระสังฆาธิการ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙ เพื่อพิจารณาอนุมัติ ดังนี้

๑. อนุมัติหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระสังฆาธิการ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙

๒. อนุมัติเปิดการเรียนการสอนหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระสังฆาธิการ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙ ณ มหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย ต.ศาลายา อ.พุทธมณฑล จ.นครปฐม

จึงเสนอสภามหาวิทยาลัยเพื่อโปรดพิจารณา

มติที่ประชุม :

- อนุมัติหลักสูตร และเปิดการเรียนการสอนหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระสังฆาธิการ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙ ตามที่เสนอ และมอบกองงานสภามหาวิทยาลัยดำเนินการแจ้งส่วนงานที่เกี่ยวข้องต่อไป

มติที่ ๒๔/๒๕๖๙ เรื่อง ขออนุมัติหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระธรรมภิกษุสงฆ์ คณะธรรมยุต

พ.ศ. ๒๕๖๙

สรุปเรื่อง

พระราชวรญาณเมธี, ผศ.ดร. เลขาธิการสภาวิชาการ ได้มีหนังสือบันทึกข้อความที่ อว ๗๙๐๑/๐๓๗๗ ลงวันที่ ๒๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๙ เรื่อง ขออนุมัติหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระธรรมภิกษุสงฆ์ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙ เรียน เลขาธิการสภามหาวิทยาลัย ความโดยสรุปว่า

บัณฑิตวิทยาลัยวรญาณเมธี ขอเสนอ (ร่าง) หลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระธรรมภิกษุสงฆ์ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙ เพื่อพิจารณาอนุมัติ โดยหลักสูตรนี้จัดทำขึ้นเพื่อพัฒนาพระภิกษุในสังกัดคณะธรรมยุตให้มีความรู้ความเข้าใจในหลักธรรมตามพระไตรปิฎกและอรรถกถาอย่างถูกต้อง พร้อมทั้งมีทักษะด้านการเรียบเรียงและแสดงพระธรรมเทศนาอย่างเป็นระบบ มีมาตรฐาน และเหมาะสมกับบริบทสังคมร่วมสมัย หลักสูตรดังกล่าวเป็นการอบรมระยะสั้น ๑๕ วัน รวม ๑๒๐ ชั่วโมง แบ่งเป็นภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ มุ่งเน้นการบูรณาการองค์ความรู้ทางพระพุทธศาสนากับศิลปะการสื่อสาร การใช้สื่อดิจิทัล และการพัฒนาบุคลิกภาพและจริยวัตรของพระธรรมภิกษุสงฆ์ เพื่อให้สามารถปฏิบัติภารกิจด้านการเผยแผ่พระพุทธศาสนาได้อย่างมั่นคง ถูกต้อง และเกิดประโยชน์แก่พหุชน การจัดทำ (ร่าง) หลักสูตรนี้สอดคล้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัย ในการส่งเสริมและยกระดับคุณภาพบุคลากรด้านพระพุทธศาสนา และสนับสนุนการเผยแผ่พระธรรมวินัยให้กว้างขวางและมีมาตรฐานยิ่งขึ้น

สภาวิชาการ ในการประชุมครั้งที่ ๒/๒๕๖๙ เมื่อวันที่ ๑๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๙ ได้มีมติที่ ๓๕/๒๕๖๙ เห็นชอบเสนอขออนุมัติหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระธรรมภิกษุสงฆ์ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙ เพื่อนำเสนอสภามหาวิทยาลัยพิจารณาอนุมัติต่อไป

กฎหมาย/ระเบียบ/ข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

พระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย พ.ศ. ๒๕๔๐ มาตรา ๑๙ สภามหาวิทยาลัยมีอำนาจและหน้าที่ควบคุมดูแลกิจการทั่วไปของมหาวิทยาลัยและโดยเฉพาะให้มีอำนาจและหน้าที่ดังต่อไปนี้

...(๖) อนุมัติการเปิดสอนและหลักสูตรการศึกษาด้านพระพุทธศาสนาให้สอดคล้องกับพระธรรมวินัย รวมทั้งการยุบ รวม และยกเลิกหลักสูตรและสาขาวิชา

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๙ (๖) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย พ.ศ. ๒๕๔๐ สภามหาวิทยาลัยสามารถพิจารณาดำเนินการได้ จึงเสนอหลักสูตรพระวิปัสสนาจารย์คณะธรรมยุต พระคณาจารย์ด้านกรรมฐานทุนเล่าเรียนหลวง พ.ศ. ๒๕๖๙ เพื่อพิจารณาอนุมัติ ดังนี้

๑. อนุมัติหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระธรรมภิกษุสงฆ์ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙

๒. อนุมัติเปิดการเรียนการสอนหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรมพระธรรมภิกษุสงฆ์ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙ ณ มหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย ต.ศาลายา อ.พุทธมณฑล จ.นครปฐม

จึงเสนอสภามหาวิทยาลัยเพื่อโปรดพิจารณา

มติที่ประชุม :

- อนุมัติหลักสูตร และเปิดการเรียนการสอนหลักสูตรประกาศนียบัตรอบรม
พระธรรมกถึกาจารย์ คณะธรรมยุต พ.ศ. ๒๕๖๙ ตามที่เสนอและมอบกองงานสภามหาวิทยาลัยดำเนินการ
แจ้งส่วนงานที่เกี่ยวข้องต่อไป

มติที่ ๒๕/๒๕๖๙ เรื่อง ระบบฐานข้อมูลคณะสงฆ์คณะธรรมยุต
สรุปเรื่อง

พระวิมลวชิรเมธี ผู้ช่วยเลขานุการสภามหาวิทยาลัย ได้นำเสนอต่อที่ประชุม
สภามหาวิทยาลัย เรื่อง ระบบข้อมูลคณะสงฆ์คณะธรรมยุตเพื่อกิจการคณะสงฆ์ โดยมีหลักการมุ่งพัฒนาการ
บริหารกิจการคณะสงฆ์ให้เป็นไปอย่างมีเอกภาพ เป็นระบบ และสอดคล้องกับพระธรรมวินัย กฎหมาย
และมติของมหาเถรสมาคม พร้อมยกระดับการบริหารจัดการให้ทันสมัยในยุคดิจิทัล โดยการจัดทำฐานข้อมูล
กลางที่ถูกต้อง ครบถ้วน และเป็นปัจจุบัน เพื่อสนับสนุนการดำเนินงานด้านการปกครอง การศึกษา การเผยแผ่
และสาธารณูปการให้มีประสิทธิภาพ และสามารถเชื่อมโยงข้อมูลได้อย่างเป็นระบบ

ระบบดังกล่าวจะช่วยให้การบริหารงานคณะสงฆ์มีความรวดเร็ว ถูกต้อง โปร่งใส
และตรวจสอบได้ ลดความซ้ำซ้อนของข้อมูลและภาระงานเอกสาร สนับสนุนการตัดสินใจเชิงนโยบาย
ตลอดจนการติดตามและประเมินผลอย่างเป็นรูปธรรม อีกทั้งส่งเสริมการพัฒนาศักยภาพด้านเทคโนโลยี
สารสนเทศของพระสังฆาธิการ

การพิจารณาของคณะกรรมการ

ที่ประชุมสภามหาวิทยาลัยพิจารณาแล้ว เห็นชอบในหลักการ และมอบหมาย
ให้มหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัยเป็นหน่วยงานหลักในการพัฒนา ดูแล และบริหารจัดการระบบดังกล่าว
ให้เป็นไปตามมาตรฐานทางวิชาการและเทคโนโลยีสารสนเทศ พร้อมกำหนดมาตรการด้านความมั่นคง
ปลอดภัยของข้อมูลและการเข้าถึงอย่างเหมาะสมและตรวจสอบได้ อันจะก่อให้เกิดประโยชน์อย่างยิ่งยวดต่อการ
พัฒนาคณะสงฆ์และความมั่นคงแห่งพระพุทธศาสนาโดยรวม

จึงเสนอสภามหาวิทยาลัยเพื่อโปรดพิจารณา

มติที่ประชุม :

- เห็นชอบในหลักการ และมอบหมายให้มหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย
ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง โดยนำเสนอคณะธรรมยุตให้ความเห็นชอบต่อไป ทั้งนี้ การดำเนินการให้เป็นไป
ตามพระธรรมวินัย กฎหมายว่าด้วยคณะสงฆ์ มติของมหาเถรสมาคม และระเบียบที่เกี่ยวข้องอย่างเคร่งครัด

มติที่ ๒๖/๒๕๖๙ เรื่อง ข้อเสนอแนะทั่วไป
สรุปเรื่อง

- ไม่มี

- ไม่มี

มติที่ประชุม :

- รับทราบ

มติที่ ๒๗/๒๕๖๙ เรื่อง กำหนดประชุมสภามหาวิทยาลัยครั้งต่อไป

สรุปเรื่อง

สภามหาวิทยาลัย ในการประชุมครั้งที่ ๑๑/๒๕๖๘ เมื่อวันที่ ๓ ธันวาคม ๒๕๖๘ ได้มีมติกำหนดตารางการประชุมสภามหาวิทยาลัย ประจำปี ๒๕๖๙ เพื่อพิจารณาเรื่องต่าง ๆ อันอยู่ในอำนาจและหน้าที่ของสภามหาวิทยาลัย ตามความในมาตรา ๑๙ แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย พ.ศ. ๒๕๔๐ และข้อบังคับสภาการศึกษามหามกุฏราชวิทยาลัย ว่าด้วยการประชุมสภามหาวิทยาลัย พ.ศ. ๒๕๔๐ จึงขออนัดประชุมสภามหาวิทยาลัย ครั้งที่ ๓/๒๕๖๙ ตรงกับวันศุกร์ที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๖๙ เวลา ๑๓.๓๐ น. ณ ห้องประชุมสำนักงานแม่กองธรรมสนามหลวง หน้าวัดบวรนิเวศวิหาร เลขที่ ๒๘๗ อาคารหอสมุดมหามกุฏราชวิทยาลัย เขตพระนคร กรุงเทพมหานคร และประชุมผ่านระบบออนไลน์ Zoom Cloud Meetings

จึงเสนอสภามหาวิทยาลัยเพื่อโปรดทราบ

มติที่ประชุม :

- รับทราบ และมอบกองงานสภามหาวิทยาลัยดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป